

Briselē, 2022. gada 25. novembrī
(OR. en)

14975/22

Starpiestāžu lieta:
2021/0176(COD)

CODEC 1779
PECHE 469
PE 133

INFORMATĪVA PIEZĪME

Sūtītājs:	Padomes Ģenerālsēkretariāts
Saņēmējs:	Pastāvīgo pārstāvju komiteja / Padome
Temats:	Priekšlikums – EIROPAS PARLAMENTA UN PADOMES REGULA, ar ko attiecībā uz piekļuves ierobežošanu Savienības ūdeņiem groza Eiropas Parlamenta un Padomes 2013. gada 11. decembra Regulu (ES) Nr. 1380/2013 – Eiropas Parlamenta pirmā lasījuma iznākums (Strasbūra, 2022. gada 21.–24. novembris)

I. IEVADS

Saskaņā ar LESD 294. pantu un Kopīgo deklarāciju par koplēmuma procedūras praktiskajiem aspektiem¹ Padome, Eiropas Parlaments un Komisija vairākkārt ir neoficiāli sazinājušies, lai vienotos par šo dosjē pirmajā lasījumā.

Šajā sakarībā *Pierre KARLESKIND (RE, FR)* Zivsaimniecības komitejas (PECH) vārdā iesniedza kompromisa grozījumu (grozījums Nr. 9) minētajā regulas priekšlikumā un divus grozījumus (grozījumi Nr. 10 un 11) normatīvajā rezolūcijā ar paziņojumiem. Par šiem grozījumiem bija panākta vienošanās minētajā neoficiālajā saziņā. Citi grozījumi netika iesniegti.

¹ OV C 145, 30.6.2007., 5. lpp.

II. BALSĀJUMS

Plenārsēdes balsojumā 2022. gada 22. novembrī tika pieņemts kompromisa grozījums (grozījums Nr. 9) minētajā regulas priekšlikumā, kā arī grozījumi Nr. 10 un 11 normatīvajā rezolūcijā.

Komisijas priekšlikums, kas ir tādējādi grozīts, ir Parlamenta nostāja pirmajā lasījumā, kura ir ietverta šā dokumenta pielikumā izklāstītajā normatīvajā rezolūcijā ².

Parlamenta nostāja atbilst tam, par ko iestādes iepriekš bija vienojušās. Tāpēc Padomei vajadzētu spēt apstiprināt Parlamenta nostāju.

Pēc tam leģislatīvo aktu pieņemtu tādā redakcijā, kas atbilst Parlamenta nostājai.

² Parlamenta nostājas versija normatīvajā rezolūcijā ir iezīmēta, norādot ar grozījumiem izdarītās izmaiņas Komisijas priekšlikumā. Papildinājumi Komisijas tekstā ir izcelti *treknā stīprakstā*. Ar simbolu "■" ir norādīti svītrojumi.

P9_TA(2022)0395

Kopējā zivsaimniecības politika (KZP): piekļuves ierobežošana Savienības ūdeņiem

Eiropas Parlamenta 2022. gada 22. novembra normatīvā rezolūcija par priekšlikumu Eiropas Parlamenta un Padomes regulai, ar ko attiecībā uz piekļuves ierobežošanu Savienības ūdeņiem groza Eiropas Parlamenta un Padomes 2013. gada 11. decembra Regulu (ES) Nr. 1380/2013 (COM(2021)0356 – C9-0254/2021 – 2021/0176(COD))

(Parastā likumdošanas procedūra: pirmais lasījums)

Eiropas Parlaments,

- ņemot vērā Komisijas priekšlikumu Eiropas Parlamentam un Padomei (COM(2021)0356),
 - ņemot vērā Līguma par Eiropas Savienības darbību 294. panta 2. punktu un 43. panta 2. punktu, saskaņā ar kuriem Komisija tam ir iesniegusi priekšlikumu (C9-0254/2021),
 - ņemot vērā Līguma par Eiropas Savienības darbību 294. panta 3. punktu,
 - ņemot vērā Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komitejas 2021. gada 22. septembra atzinumu¹,
 - ņemot vērā provizorisko vienošanos, ko atbildīgā komiteja apstiprināja saskaņā ar Reglamenta 74. panta 4. punktu, un Padomes pārstāvja 2022. gada 12. oktobra vēstulē pausto apņemšanos apstiprināt Parlamenta nostāju saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienības darbību 294. panta 4. punktu,
 - ņemot vērā Reglamenta 59. pantu,
 - ņemot vērā Reģionālās attīstības komitejas atzinumu,
 - ņemot vērā Zivsaimniecības komitejas ziņojumu (A9-0206/2022),
1. pieņem pirmajā lasījumā turpmāk izklāstīto nostāju;
 2. apstiprina Eiropas Parlamenta un Komisijas kopīgo paziņojumu, kas pievienots šai rezolūcijai un kas tiks publicēts *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša C sērijā*;
 3. pieņem zināšanai Komisijas paziņojumu, kas pievienots šai rezolūcijai un kas tiks publicēts *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša C sērijā*;
 4. prasa Komisijai priekšlikumu Parlamentam iesniegt vēlreiz, ja tā savu priekšlikumu aizstāj, būtiski groza vai ir paredzējusi to būtiski grozīt;

¹ OV C 517, 22.12.2021., 123. lpp.

5. uzdod priekšsēdētājam Parlamenta nostāju nosūtīt Padomei un Komisijai, kā arī dalībvalstu parlamentiem.

P9_TC1-COD(2021)0176

Eiropas Parlamenta nostāja, pieņemta pirmajā lasījumā 2022. gada 22. novembrī, lai pieņemtu Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) 2022/..., ar ko attiecībā uz piekļuves ierobežošanu Savienības ūdeņiem groza **Regulu (ES) Nr. 1380/2013**

EIROPAS PARLAMENTS UN EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 43. panta 2. punktu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

pēc leģislatīvā akta projekta nosūtīšanas valstu parlamentiem,

ņemot vērā Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komitejas atzinumu¹,

saskaņā ar parasto likumdošanas procedūru²,

¹ **OV C 517, 22.12.2021., 123. lpp.**

² Eiropas Parlamenta 2022. gada 22. novembra nostāja.

tā kā:

- (1) Savienības zvejas kuģiem ir vienlīdzīga piekļuve Savienības ūdeņiem un resursiem, uz kuriem attiecas kopējās zivsaimniecības politikas noteikumi (**KZP**).
- (2) Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) Nr. 1380/2013³ nosaka atkāpes no vienlīdzīgas piekļuves noteikuma.
- (3) Saskaņā ar minēto regulu dalībvalstis var ierobežot zveju ūdeņos, kas atrodas ne vairāk kā 12 jūras jūdžu attālumā no bāzes līnijām, zvejot atļaujot tikai tiem zvejas kuģiem, kuri tradicionāli zvejo minētajos ūdeņos no blakus piekrastē esošajām ostām.
- (4) Dalībvalstis arī var ierobežot piekļuvi ūdeņiem, kas atrodas ne vairāk kā 100 jūras jūdžu attālumā no bāzes līnijām Savienības tālākajos reģionos, kuri **minēti Līguma par Eiropas Savienības darbību (LESD) 349. pantu** pirmajā daļā ■ atļaujot tikai minēto reģionu ostās reģistrētiem kuģiem piekļūt šiem ūdeņiem.
- (5) Pastāvošie noteikumi, kas ierobežo piekļuvi resursiem dalībvalstu 12 jūras jūdžu zonās, ir veicinājuši saglabāšanu, ierobežojot zvejas piepūli visjutīgākajā Savienības ūdeņu daļā. Pateicoties minētajiem noteikumiem, ir saglabātas arī tradicionālās zvejas darbības, no kurām ir ļoti atkarīga noteiktu piekrastes kopienu sociālekonomiskā attīstība.

³ Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) Nr. 1380/2013 (2013. gada 11. decembris) par kopējo zivsaimniecības politiku un ar ko groza Padomes Regulas (EK) Nr. 1954/2003 un (EK) Nr. 1224/2009 un atceļ Padomes Regulas (EK) Nr. 2371/2002 un (EK) Nr. 639/2004 un Padomes Lēmumu 2004/585/EK (OV L 354, 28.12.2013., 22. lpp.).

- (6) Pastāvošie noteikumi, kas ierobežo piekļuvi jūras bioloģiskajiem resursiem ap Savienības tālākajiem reģioniem, kas minēti LESD 349. panta pirmajā daļā **■**, ir palīdzējuši saglabāt vietējo ekonomiku minētajos reģionos, ņemot vērā to strukturālo, sociālo un ekonomisko situāciju.
- (7) Pastāvošās atkāpes attiecībā uz ierobežojumiem piekļūt Savienības ūdeņiem zaudēs spēku 2022. gada 31. decembrī. Tomēr minētās atkāpes būtu jāpagarina vēl uz desmit gadiem pēc minētā datuma, lai netiktu pārtraukti pašreizējie aizsardzības pasākumi un neizjuku līdzsvars, kas sasniegts kopš šā īpašā režīma ieviešanas. ***Minētās atkāpes ir KZP sastāvdaļa, un minētā pagarinājuma ilgumu un darbības jomu var pārskatīt saistībā ar jebkuru KZP pārskatīšanu.***
- (8) ***Saskaņā ar 510. pantu Tirdzniecības un sadarbības nolīgumā starp Eiropas Savienību un Eiropas Atomenerģijas kopienu, no vienas puses, un Lielbritānijas un Ziemeļīrijas Apvienoto Karalisti, no otras puses⁴, četrus gadus pēc pielāgošanās perioda beigām, kas beidzas 2026. gada 30. jūnijā, ir jāveic minētā nolīguma piektā temata, tostarp noteikumu par piekļuvi ūdeņiem, īstenošanas pārskatīšana.***

⁴ ***OVL 149, 30.4.2021., 10. lpp***

- (9) *Komisijai pirms atkāpju termiņa beigām būtu jāziņo Eiropas Parlamentam un Padomei par Regulas (ES) Nr. 1380/2013 5. pantā minēto vispārīgo noteikumu par piekļuvi ūdeņiem piemērošanu. Minētais ziņojums būtu jāiesniedz līdz 2031. gada 30. jūnijam.*
- (10) Regulas (ES) Nr. 1380/2013 I pielikums būtu jāgroza, jo Lielbritānijas un Ziemeļīrijas Apvienotā Karaliste ir izstājusies no Eiropas Savienības. Minētais *pielikums būtu arī jāgroza*, jo saskaņā ar šīs regulas pielikumu Itālija un Grieķija ir iesniegušas kopīgu pieprasījumu par Itālijas *zvejas kuģu piekļuvi 6–12 jūras jūdžu teritorijā Grieķijas teritoriālajos ūdeņos Jonijas jūrā un Grieķija ir iesniegusi priekšlikumu par Itālijas zvejas kuģu piekļuvi 6–12 jūras jūdžu teritorijai Grieķijas ekskluzīvajā ekonomikas zonā (EEZ).*
- (11) Tāpēc Regula (ES) Nr. 1380/2013 būtu attiecīgi jāgroza,

IR PIENĒMUŠI ŠO REGULU.

1. pants

Regulu (ES) Nr. 1380/2013 groza šādi:

1) **regulas 5. pantu groza šādi:**

a) panta 2., 3. un 4. punktā datumu "2022. gada 31. decembrim" aizstāj ar datumu "2032. gada 31. decembrim";

b) **pantam pievieno šādu punktu:**

"5. Komisija līdz 2031. gada 30. jūnijam iesniedz Eiropas Parlamentam un Padomei ziņojumu par šā panta piemērošanu.";

2) I pielikumu aizstāj ar šīs regulas pielikuma tekstu.

2. pants

Šī regula stājas spēkā septītajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un no 2023. gada 1. janvāra ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

... **I** ,

Eiropas Parlamenta vārdā —
priekšsēdētāja

Padomes vārdā —
priekšsēdētājs / priekšsēdētāja

PIELIKUMS

"I PIELIKUMS

PIEKĻUVE PIEKRASTES ŪDEŅIEM 5. PANTA 2. PUNKTA NOZĪMĒ

1. Īrijas piekrastes ūdeņi

a) FRANCIJAS PIEKĻUVE

Ģeogrāfiskais apgabals	Suga	Nozīmīgums vai īpašas pazīmes
Īrijas piekraste (6–12 jūras jūdzes)		
1. Uz ziemeļrietumiem no Erris Head	Bentiskās sugas	Neierobežota
Uz rietumiem no Sybil Point	Norvēģijas omārs	Neierobežota
2. Uz dienvidiem no Mizen Head	Bentiskās sugas	Neierobežota
Uz dienvidiem no Stags	Norvēģijas omārs	Neierobežota
	Makrele	Neierobežota
3. Uz dienvidiem no Stags	Bentiskās sugas	Neierobežota
Uz dienvidiem no Cork	Norvēģijas omārs	Neierobežota
	Makrele	Neierobežota
	Silķe	Neierobežota
4. Uz dienvidiem no Cork	Visas sugas	Neierobežota
Uz dienvidiem no Carnsore Point		
5. Uz dienvidiem no Carnsore Point	Visas sugas, izņemot gliemjus, vēžveidīgos un adatādaiņus	Neierobežota
Uz dienvidaustrumiem no Haulbowline		

b) **NĪDERLANDES PIEKĻUVE**

<i>Ģeogrāfiskais apgabals</i>	<i>Suga</i>	<i>Nozīmīgums vai īpašas pazīmes</i>
<i>Īrijas piekraste (6–12 jūdzes)</i>		
<i>1. Uz dienvidiem no Stags</i>	<i>Siļķe</i>	<i>Neierobežota</i>
<i>Uz dienvidiem no Carnsore Point</i>	<i>Makrele</i>	<i>Neierobežota</i>

c) **VĀCIJAS PIEKĻUVE**

<i>Ģeogrāfiskais apgabals</i>	<i>Suga</i>	<i>Nozīmīgums vai īpašas pazīmes</i>
<i>Īrijas piekraste (6–12 jūras jūdzes)</i>		
<i>1. Uz dienvidiem no Old Head of Kinsale</i>	<i>Siļķe</i>	<i>Neierobežota</i>
<i>Uz dienvidiem no Carnsore Point</i>		
<i>2. Uz dienvidiem no Cork</i>	<i>Makrele</i>	<i>Neierobežota</i>
<i>Uz dienvidiem no Carnsore Point</i>		

d) **BELĢIJAS PIEKĻUVE**

<i>Ģeogrāfiskais apgabals</i>	<i>Suga</i>	<i>Nozīmīgums vai īpašas pazīmes</i>
<i>Īrijas piekraste (6–12 jūras jūdzes)</i>		
<i>1. Uz dienvidiem no Cork Uz dienvidiem no Carnsore Point</i>	<i>Bentiskās sugas</i>	<i>Neierobežota</i>
<i>2. Uz austrumiem no Wicklow Head Uz dienvidaustrumiem no Carlingford Lough</i>	<i>Bentiskās sugas</i>	<i>Neierobežota</i>

2. **Beļģijas piekrastes ūdeņi**

<i>Ģeogrāfiskais apgabals</i>	<i>Dalībvalsts</i>	<i>Suga</i>	<i>Nozīmīgums vai īpašas pazīmes</i>
<i>3–12 jūras jūdzes</i>	<i>Nīderlande</i>	<i>Visas sugas</i>	<i>Neierobežota</i>
	<i>Francija</i>	<i>Silķe</i>	<i>Neierobežota</i>

3. *Dānijas piekrastes ūdeņi*

<i>Ģeogrāfiskais apgabals</i>	<i>Dalībvalsts</i>	<i>Suga</i>	<i>Nozīmīgums vai īpašas pazīmes</i>
<i>Ziemeļjūras piekraste (no Dānijas/Vācijas robežas līdz Hanstholm) (6–12 jūras jūdzes)</i>			
<i>No Dānijas/Vācijas robežas līdz Blāvands Huk</i>	<i>Vācija</i>	<i>Plektveidīgās zivis</i>	<i>Neierobežota</i>
		<i>Garneles</i>	<i>Neierobežota</i>
	<i>Nīderlande</i>	<i>Plektveidīgās zivis</i>	<i>Neierobežota</i>
		<i>Apaļzivis</i>	<i>Neierobežota</i>
<i>No Blāvands Huk līdz Bovbjerg</i>	<i>Beļģija</i>	<i>Menca</i>	<i>Neierobežota tikai no 1. jūnija līdz 31. jūlijam</i>
		<i>Pikša</i>	<i>Neierobežota tikai no 1. jūnija līdz 31. jūlijam</i>
	<i>Vācija</i>	<i>Plektveidīgās zivis</i>	<i>Neierobežota</i>
	<i>Nīderlande</i>	<i>Jūras zeltplekste</i>	<i>Neierobežota</i>
		<i>Parastā jūras mēle</i>	<i>Neierobežota</i>
	<i>No Thyborøn līdz Hanstholm</i>	<i>Beļģija</i>	<i>Merlangs</i>
<i>Jūras zeltplekste</i>			<i>Neierobežota tikai no 1. jūnija līdz 31. jūlijam</i>

<i>Ģeogrāfiskais apgabals</i>	<i>Dalībvalsts</i>	<i>Suga</i>	<i>Nozīmīgums vai īpašas pazīmes</i>	
	<i>Vācija</i>	<i>Plektveidīgās zivis</i>	<i>Neierobežota</i>	
		<i>Brētliņa</i>	<i>Neierobežota</i>	
		<i>Menca</i>	<i>Neierobežota</i>	
		<i>Saida</i>	<i>Neierobežota</i>	
		<i>Pikša</i>	<i>Neierobežota</i>	
		<i>Makrele</i>	<i>Neierobežota</i>	
		<i>Silķe</i>	<i>Neierobežota</i>	
		<i>Merlangs</i>	<i>Neierobežota</i>	
	<i>Nīderlande</i>	<i>Menca</i>	<i>Neierobežota</i>	
		<i>Jūras zeltplekste</i>	<i>Neierobežota</i>	
		<i>Parastā jūras mēle</i>	<i>Neierobežota</i>	
	<i>Skageraks (No Hanstholm līdz Skagen) (4–12 jūras jūdzes)</i>	<i>Beļģija</i>	<i>Jūras zeltplekste</i>	<i>Neierobežota tikai no 1. jūnija līdz 31. jūlijam</i>
		<i>Vācija</i>	<i>Plektveidīgās zivis</i>	<i>Neierobežota</i>
<i>Brētliņa</i>			<i>Neierobežota</i>	
<i>Menca</i>			<i>Neierobežota</i>	
<i>Saida</i>			<i>Neierobežota</i>	
<i>Pikša</i>			<i>Neierobežota</i>	
<i>Makrele</i>			<i>Neierobežota</i>	
<i>Silķe</i>			<i>Neierobežota</i>	
<i>Merlangs</i>			<i>Neierobežota</i>	
<i>Nīderlande</i>		<i>Menca</i>	<i>Neierobežota</i>	
		<i>Jūras zeltplekste</i>	<i>Neierobežota</i>	
		<i>Parastā jūras mēle</i>	<i>Neierobežota</i>	

<i>Ģeogrāfiskais apgabals</i>	<i>Dalībvalsts</i>	<i>Suga</i>	<i>Nozīmīgums vai īpašas pazīmes</i>
<i>Kategats (3–12 jūdzes)</i>	<i>Vācija</i>	<i>Menca</i>	<i>Neierobežota</i>
		<i>Plektveidīgās zivis</i>	<i>Neierobežota</i>
		<i>Norvēģijas omārs</i>	<i>Neierobežota</i>
		<i>Silķe</i>	<i>Neierobežota</i>
<i>Uz ziemeļiem no Zeeland līdz platuma paralēlei, kas šķērso Forsnæs bāku</i>	<i>Vācija</i>	<i>Brētliņa</i>	<i>Neierobežota</i>
<i>Baltijas jūra (ieskaitot Belts, Sound, Bornholm) (3–12 jūras jūdzes)</i>	<i>Vācija</i>	<i>Plektveidīgās zivis</i>	<i>Neierobežota</i>
		<i>Menca</i>	<i>Neierobežota</i>
		<i>Silķe</i>	<i>Neierobežota</i>
		<i>Brētliņa</i>	<i>Neierobežota</i>
		<i>Zutis</i>	<i>Neierobežota</i>
		<i>Lasis</i>	<i>Neierobežota</i>
		<i>Merlangs</i>	<i>Neierobežota</i>
		<i>Makrele</i>	<i>Neierobežota</i>
<i>Skageraks (4–12 jūdzes)</i>	<i>Zviedrija</i>	<i>Visas sugas</i>	<i>Neierobežota</i>
<i>Kategats (3–12 jūdzes)¹</i>	<i>Zviedrija</i>	<i>Visas sugas</i>	<i>Neierobežota</i>
<i>Baltijas jūra (3–12 jūdzes)</i>	<i>Zviedrija</i>	<i>Visas sugas</i>	<i>Neierobežota</i>

¹ *No krasta līnijas.*

4. *Vācijas piekrastes ūdeņi*

<i>Ģeogrāfiskais apgabals</i>	<i>Dalībvalsts</i>	<i>Suga</i>	<i>Nozīmīgums vai īpašas pazīmes</i>
<i>Ziemeļjūras piekraste (3–12 jūras jūdzes) visa piekraste</i>	<i>Dānija</i>	<i>Bentiskās sugas</i>	<i>Neierobežota</i>
		<i>Brētliņa</i>	<i>Neierobežota</i>
		<i>Tūbīte</i>	<i>Neierobežota</i>
	<i>Nīderlande</i>	<i>Bentiskās sugas</i>	<i>Neierobežota</i>
		<i>Garneles</i>	<i>Neierobežota</i>
<i>No Dānijas/Vācijas robežas līdz Amrum tālākajam ziemeļu punktam 54°43' N.</i>	<i>Dānija</i>	<i>Garneles</i>	<i>Neierobežota</i>
<i>Baltijas jūras piekraste (3–12 jūdzes)</i>	<i>Dānija</i>	<i>Menca</i>	<i>Neierobežota</i>
		<i>Jūras zeltplekste</i>	<i>Neierobežota</i>
		<i>Siļķe</i>	<i>Neierobežota</i>
		<i>Brētliņa</i>	<i>Neierobežota</i>
		<i>Zutis</i>	<i>Neierobežota</i>
		<i>Merlangs</i>	<i>Neierobežota</i>
		<i>Makrele</i>	<i>Neierobežota</i>

5. *Francijas un aizjūras departamentu piekrastes ūdeņi*

<i>Ģeogrāfiskais apgabals</i>	<i>Dalībvalsts</i>	<i>Suga</i>	<i>Nozīmīgums vai īpašas pazīmes</i>
<i>Ziemeļaustrumu Atlantijas okeāna piekraste (6–12 jūras jūdzes)</i>			
<i>Beļģijas/Francijas robeža uz austrumiem no Manche departamenta (Vire-Grandcamp les Bains estuārs 49°23'30" N-1° 2' WNNE)</i>	<i>Beļģija</i>	<i>Bentiskās sugas</i>	<i>Neierobežota</i>
		<i>Ķemmīšgliemenes</i>	<i>Neierobežota</i>
	<i>Nīderlande</i>	<i>Visas sugas</i>	<i>Neierobežota</i>
<i>No Dunkerque (2°20' E) līdz Cap d'Antifer (0°10' E)</i>	<i>Vācija</i>	<i>Siļķe</i>	<i>Neierobežota tikai no 1. oktobra līdz 31. decembrim</i>

<i>Ģeogrāfiskais apgabals</i>	<i>Dalībvalsts</i>	<i>Suga</i>	<i>Nozīmīgums vai īpašas pazīmes</i>
<i>Atlantijas okeāna piekraste (6–12 jūras jūdzes)</i>			
<i>No Spānijas/Francijas robežas līdz 46°08' N</i>	<i>Spānija</i>	<i>Anšovi</i>	<i>Specializēta zveja, neierobežota tikai no 1. marta līdz 30. jūnijam</i>
			<i>Dzīvās ēsmas zveja tikai no 1. jūlija līdz 31. oktobrim</i>
		<i>Sardīnes</i>	<i>Neierobežota tikai no 1. janvāra līdz 28. februārim un no 1. jūlija līdz 31. decembrim</i>

			<i>Turklāt darbības, kas saistītas ar iepriekš minētajām sugām, jāveic, ievērojot 1984. gadā veikto darbību limitus un tos nepārsniedzot</i>
<i>Vidusjūras piekraste (6–12 jūras jūdzes)</i>			
<i>Spānijas robeža Cap Leucate</i>	<i>Spānija</i>	<i>Visas sugas</i>	<i>Neierobežota</i>

6. *Spānijas piekrastes ūdeņi*

<i>Ģeogrāfiskais apgabals</i>	<i>Dalībvalsts</i>	<i>Suga</i>	<i>Nozīmīgums vai īpašas pazīmes</i>
<i>Atlantijas okeāna piekraste (6–12 jūras jūdzes)</i>			
<i>No Francijas/Spānijas robežas līdz Cap Mayor bākai (3°47' W)</i>	<i>Francija</i>	<i>Pelaģiskās sugas</i>	<i>Neierobežota piekļuve, ievērojot 1984. gadā veikto darbību limitus un tos nepārsniedzot</i>
<i>Vidusjūras piekraste (6–12 jūras jūdzes)</i>			
<i>Francijas robeža/Cap Creus</i>	<i>Francija</i>	<i>Visas sugas</i>	<i>Neierobežota</i>

7. *Horvātijas piekrastes ūdeņi¹*

<i>Ģeogrāfiskais apgabals</i>	<i>Dalībvalsts</i>	<i>Suga</i>	<i>Nozīmīgums vai īpašas pazīmes</i>
<i>12 jūdzes, ko ierobežo Horvātijas suverenitātē esošs jūras apgabals uz ziemeļiem no 45 grādu un 10 minūšu ziemeļu platuma paralēles gar Istras rietumu krastu, sākot no Horvātijas teritoriālo jūras ūdeņu ārējās robežas tur, kur šī paralēle sasniedz sauszemi Istras rietumu piekrastē (Grgatov rt Funtana zemesrags)</i>	<i>Slovēnija</i>	<i>Bentiskās un mazās pelagiskās sugas, tostarp sardīne un anšovs</i>	<i>100 tonnas uz ne vairāk kā 25 zvejas kuģiem, ieskaitot 5 zvejas kuģus, kuri aprīkoti ar traļiem</i>

¹ *Minēto režīmu piemēro no dienas, kad pilnībā tiek īstenots šķīrējtiesas nolēmums, kas izriet no Stokholmā 2009. gada 4. novembrī parakstītā Šķīrējtiesas nolīguma starp Slovēnijas Republikas valdību un Horvātijas Republikas valdību.*

8. *Nīderlandes piekrastes ūdeņi*

<i>Ģeogrāfiskais apgabals</i>	<i>Dalībvalsts</i>	<i>Suga</i>	<i>Nozīmīgums vai īpašas pazīmes</i>
<i>(3–12 jūras jūdzes) visa piekraste</i>	<i>Beļģija</i>	<i>Visas sugas</i>	<i>Neierobežota</i>
	<i>Dānija</i>	<i>Bentiskās sugas</i>	<i>Neierobežota</i>
		<i>Brētliņa</i>	<i>Neierobežota</i>
		<i>Tūbīte</i>	<i>Neierobežota</i>
		<i>Stavrida</i>	<i>Neierobežota</i>
	<i>Vācija</i>	<i>Menca</i>	<i>Neierobežota</i>
		<i>Garneles</i>	<i>Neierobežota</i>
	<i>(6–12 jūras jūdzes) visa piekraste</i>	<i>Francija</i>	<i>Visas sugas</i>

9. *Slovēnijas piekrastes ūdeņi*¹

<i>Ģeogrāfiskais apgabals</i>	<i>Dalībvalsts</i>	<i>Suga</i>	<i>Nozīmīgums vai īpašas pazīmes</i>
<i>12 jūdzes, ko ierobežo Slovēnijas suverenitātē esošs jūras apgabals uz ziemeļiem no 45 grādu un 10 minūšu ziemeļu platuma paralēles gar Istras rietumu krastu, sākot no Horvātijas teritoriālo jūras ūdeņu ārējās robežas tur, kur šī paralēle sasniedz sauszemi Istras rietumu piekrastē (Grgatov rt Funtana zemesrags)</i>	<i>Horvātija</i>	<i>Bentiskās un mazās pelagiskās sugas, tostarp sardīne un anšovs</i>	<i>100 tonnas uz ne vairāk kā 25 zvejas kuģiem, ieskaitot 5 zvejas kuģus, kuri aprīkoti ar traļiem</i>

¹ *Minēto režīmu piemēro no dienas, kad pilnībā tiek īstenots šķīrējtiesas nolēmums, kas izriet no Stokholmā 2009. gada 4. novembrī parakstītā Šķīrējtiesas nolīguma starp Slovēnijas Republikas valdību un Horvātijas Republikas valdību.*

10. *Somijas piekrastes ūdeņi*

<i>Ģeogrāfiskais apgabals</i>	<i>Dalībvalsts</i>	<i>Suga</i>	<i>Nozīmīgums vai īpašas pazīmes</i>
<i>Baltijas jūra (4–12 jūdzes)</i> ¹	<i>Zviedrija</i>	<i>Visas sugas</i>	<i>Neierobežota</i>

¹ *3–12 jūdzes ap Bogskār salām.*

11. *Zviedrijas piekrastes ūdeņi*

<i>Ģeogrāfiskais apgabals</i>	<i>Dalībvalsts</i>	<i>Suga</i>	<i>Nozīmīgums vai īpašas pazīmes</i>
<i>Skageraks (4–12 jūras jūdzes)</i>	<i>Dānija</i>	<i>Visas sugas</i>	<i>Neierobežota</i>
<i>Kategats (3–12 jūdzes)¹</i>	<i>Dānija</i>	<i>Visas sugas</i>	<i>Neierobežota</i>
<i>Baltijas jūra (4–12 jūdzes)</i>	<i>Dānija</i>	<i>Visas sugas</i>	<i>Neierobežota</i>
	<i>Somija</i>	<i>Visas sugas</i>	<i>Neierobežota</i>

¹ *No krasta līnijas.*

12. *Grieķijas piekrastes ūdeņi*

<i>Ģeogrāfiskais apgabals</i>	<i>Dalībvalsts</i>	<i>Suga</i>	<i>Nozīmīgums vai īpašas pazīmes</i>
<i>Jonijas jūra, 6–12 jūras jūdzes Grieķijas teritoriālajos ūdeņos</i>	<i>Itālija</i>	<i>Galvkāji Vēžveidīgie Bentiskās sugas Lielās pelagiskās sugas</i>	<i>Ne vairāk kā 68 kuģi</i>
<i>Uz dienvidiem un dienvidaustrumiem no Krētas salas (uz austrumiem no 26°00'00" E), 6– 12 jūras jūdzes Grieķijas EEZ</i>			
<i>Uz dienvidiem un dienvidaustrumiem no Kufonisas salas, 6–12 jūras jūdzes Grieķijas EEZ</i>			
<i>Uz dienvidiem un dienvidrietumiem no Kasas salas, 6–12 jūras jūdzes Grieķijas EEZ</i>			
<i>Uz dienvidiem un dienvidaustrumiem no Karpatas salas, 6–12 jūras jūdzes Grieķijas EEZ</i>			
<i>Uz dienvidiem un dienvidrietumiem (uz rietumiem no 27°59'02.00" E) no Rodas salas, 6–12 jūras jūdzes Grieķijas EEZ.</i>			

"

NORMATĪVĀS REZOLŪCIJAS PIELIKUMS

Eiropas Parlamenta un Komisijas paziņojums par zvejniecību Lamanša jūras šaurumā

Komisija un Eiropas Parlaments atzīmē zvejniecību stāvokli Lamanšā un vietējo un reģionālo zvejniecības jomā ieinteresēto personu, to vidū zvejnieku, satraukumu par to, ka daudzi kuģi zvejo ar demersālajiem zvejas vadiem.

Eiropas Parlaments un Komisija mudina minētās ieinteresētās personas savā starpā cieši sadarboties un nākt klajā ar iniciatīvām un aicina dalībvalstis iesākt darbu attiecīgā gadījumā turpināt, iesniedzot kopīgus ieteikumus. Komisija no savas puses pēc vajadzības veiks (arī tehniskus) pasākumus, kas pamatojas uz apspriešanos ar ieinteresētajām personām un attiecīgo zinātnisko struktūru veiktu novērtējumu, arī sociālekonomiskās ietekmes novērtējumu. Šajā sakarā Komisija nodrošinās, ka ir pieejams zinātniskajai pētniecībai un konsultācijām paredzēts finansējums.

Komisijas paziņojums par KZP regulas pārskatīšanu

Ja Komisija apsvērs iespēju pārskatīt KZP regulu, tā saskaņā ar labāka regulējuma principiem veiks ietekmes novērtējumu. Komisija ietekmes novērtējumu līdztiesīgajiem likumdevējiem darīs pieejamu brīdī, kad tā šādu priekšlikumu publicēs.

Alternatīva iespēja ir apsvērt ziņošanu par kopējās zivsaimniecības politikas īstenošanu vēlākais līdz 2032. gadam.